

IDA

PROGRAMA DE TRADUCCIÓN Y APOYO A LA INTERNACIONALIZACIÓN

DEL SECTOR EDITORIAL | EDICIÓN 2021

ACTA TRIBUNAL EVALUACIÓN LÍNEAS A Y C

Fecha: 2/12/2021

De acuerdo con las Bases del Programa IDA, en el día de la fecha se conformó el Tribunal con representación de la Dirección Nacional de Cultura, la Biblioteca Nacional del Uruguay y Uruguay XXI, con el fin de evaluar las postulaciones recibidas para las líneas A y C hasta el día 20 de noviembre de 2021.

El tribunal estuvo conformado por:

Joanna Peluffo Velarde por Instituto Nacional de Letras - Dirección Nacional de Cultura,

Omaira Rodriguez por Uruguay XXI,

Valentín Trujillo por la Biblioteca Nacional del Uruguay.

El tribunal evaluó las siguientes postulaciones recibidas:

Editorial	Idioma	Línea	Obra	Autor/a
edizioni SUR	italiano	A	Mugre rosa	Fernanda Trías
Prosak Förlag	sueco	A	Mugre rosa	Fernanda Trías
Editores Moinhos	portugués (Brasil)	A	Mugre rosa	Fernanda Trías
Editorial Aurora Boreal	danés	A	La azotea	Fernanda Trías
The Clapton Press Limited	inglés	A	Su majestad el hambre : cuentos brutales	Ernesto Herrera



Programa
de traducción y apoyo
a la exportación editorial

Editorial	Idioma	Línea	Obra	Autor/a
OMBRA GVG Publishing House sh.p.k	albanés	A	Oso de trapo	Horacio Cavallo
Charco Press	inglés	A	Léxico de afinidades	Ida Vitale
L'atinoir	francés	A	Autres Histoires d'Uruguay Antología de cuentos publicados en Uruguay	Hugo Fontana Ana Solari Jorge Chagas Mercedes Rosende Rafael Courtoisie Marcia Collazo Andrea Blanqué Carlos Rehermann Gustavo Espinosa Amir Hamed
Anetta Antonenko Publishers	ucraniano	A	Cuentos de amor, de locura y de muerte.	Horacio Quiroga
Rayuela Edizioni	italiano	A	Hombres y Mujeres y otros cuentos	Juan José Morosoli
Publishing House Mamdouh Adwan	árabe	A	Espejos: Una historia casi universal	Eduardo Galeano
Publishing House Mamdouh Adwan	árabe	A	El fútbol a sol y sombra	Eduardo Galeano
Topito ediciones	inglés	C	Inventario de dioses	Manuel Soriano
Publishing House Mamdouh Adwan	árabe	A	El Pozo	Juan Carlos Onetti



Ministerio
de Educación
y Cultura
URUGUAY



Dirección Nacional
de Cultura



Uruguay XXI
PROMOCIÓN DE INVERSIONES,
EXPORTACIONES E IMAGEN PAÍS

De acuerdo a la evaluación del tribunal se resuelve aprobar las postulaciones de los siguientes proyectos:

Editorial	Idioma	Línea	Obra	Autor/a
Edizioni SUR	italiano	A	Mugre rosa	Fernanda Trías
Prosak Förlag	sueco	A	Mugre rosa	Fernanda Trías
Editora Moinhos	portugués (Brasil)	A	Mugre rosa	Fernanda Trías
Editorial Aurora Boreal	danés	A	La azotea	Fernanda Trías
The Clapton Press Limited	inglés	A	Su majestad, el hambre: cuentos brutales.	Ernesto Herrera
OMBRA GVG Publishing House sh.p.k	albanés	A	Oso de trapo	Horacio Cavallo
Charco Press	inglés	A	Léxico de afinidades	Ida Vitale
L'atinoir	francés	A	Autres Histoires d'Uruguay Antología de cuentos publicados en Uruguay	Hugo Fontana Ana Solari Jorge Chagas Mercedes Rosende Rafael Courtoisie Marcia Collazo Andrea Blanqué Carlos Reherrmann Gustavo Espinosa Amir Hamed
Rayuela Edizioni	italiano	A	Hombres y mujeres y otros cuentos	Juan José Morosoli



Programa
de traducción y apoyo
a la exportación editorial

Editorial	Idioma	Línea	Obra	Autor
Topito ediciones	inglés	C	Inventario de dioses	Manuel Soriano
Publishing House Mamdouh Adwan	árabe	A	El pozo	Juan Carlos Onetti

Total aprobado: USD 19.493 (dólares americanos diecinueve mil cuatrocientos noventa y tres).

Total disponible: USD 507 (dólares americanos quinientos siete).

Joanna Peluffo Velarde

Omaira Rodríguez

Valentín Trujillo



Ministerio
de Educación
y Cultura
URUGUAY



Dirección Nacional
de Cultura



Uruguay XXI
PROMOCIÓN DE INVERSIONES,
EXPORTACIONES E IMAGEN PAÍS